

# Landes - Regierungsblatt

für das

## Herzogthum Krain.

### Zweiter Theil.

### IV. Stück. VI. Jahrgang 1854.

Ausgegeben und versendet am 14. Juni 1854.

#### Inhalts - Übersicht:

Nr. 6. Erlass der k. k. Statthalterei für Krain vom 23. Mai 1854, über einige Abänderungen im Verfahren bei Ertheilung der Bewilligungen zu Bauführungen längs der Eisenbahnen . . . . .	Seite 54
--	----------

Iz dan in razposlan 14. Junija 1854.	
--------------------------------------	--

## Deželni vladni list

za

### krajnsko vojvodino.

#### Drugý razdélk.

### IV. Dél. VI. léto 1854.

Iz dan in razposlan 14. Junija 1854.

#### Pregled zapopada:

Št. 6. Razpis c. k. krajnskega deželnega poglavarstva 23. Maja 1854, zastran nekterih prenaredb v ravnavi pri podeljevanju privoljenj za stavbe ob železnicah . . . . .	Stran 54
---	----------

Bei Bewilligungen, welche hieraus folgen, ist zu fordern, dass die betreffenden Anträge bei der Betriebs-Direktion, von der Entscheidung über derlei Bemühe zu verständigen sein werden. Diese ist vorbehalten, im Einvernehmen mit dem hohen k. k. Handels-Ministerium in letzter Instanz zu entscheiden.

Gustav Graf Chorinsky m. p.  
k. k. Statthalter,

**Razpis c. k. krajnskega deželnega poglavarstva 23. Maja 1854,**

**zastran nekterih prenaredb v ravnavi pri podeljevanju privoljenj za stavbe ob železnicah.**

Ker je z n. v. sklepom **10 Oktobra 1853** občno vodstvo za komunikacie in občna inšpekcia za občenja odpravljena bila, se je kot potrebno pokazalo, z po-goglavarstvinem razpisom **9. Junija 1852** (**Deželni zakonik XXXII. děl, št. 201**) razglašene določbe zastran ravnanja pri podeljevanju dovoljenj za stavbe ob železnicah primerno prenarediti.

Visoko ministerstvo znotranjih oprav je tadaj v tem ozéru dogovorno z viso-cim c. k. ministerstvom za kupčijo, obertnijo in javne stavbe z razpisom **21. Maja 1854 št. 10930** to le zaukazalo :

Kadar se ima ob železnicah kaj staviti, ima politična komisija komisijsko ravnava namesti, kakor dozdaj, tehničnemu komisarju občne inšpekcije prihodnje kar dotičnemu vodstvu započetij deržavnih železnic naznanovati, ako bi se ne pokazalo, da se stavba, za ktero kdo prosi, v političnem ozeru nikakor ne more dopustiti.

Započetbeno vodstvo bo potem mnenje politični oblastnii naznanilo, ali in s kterimi pogodbami se more zaprošena stavba iz ozerov na želéznicu pripustiti, ktero mnenje nej politični oblastniji pri podeljevanju privoljenja za stavbo kot pravilo služi, pri čimur ji je pa na voljo dano, ako bi važne osumbe do izrečenja započetbenega vodstva imela, se pred doversnim razločenjem po predstavljeni oblastniji na c. k. kupčijsko ministerstvo zavoljo razjasnjenja in pomoči oberniti.

Pri podeljevanju privoljenja za stavbe ob privatnih želéznicah ima politična oblastnija h krajnim komisijam tehničnega odposlanca privatne želéznice kakor tudi cesarskega stavbnega urednika (n. pr. kresijski oblastniji odmenjenega tehničnega urednika) privzeti in potem prošnjo za stavbe brez daljega dogovorjanja sama določiti, pri tem bo pa na železnične razmere, posebno na predpise železničnega započetbenega reda dostojno gledati.

Sicer se samo ume, da se bo razsodek tacih prošnj za stavbo vsim vdele-žencem in torej pri privoljenjih stavb ob deržavnih želéznicah tudi dotičnemu c. k. započetbinemu vodstvu naznaniti imel.

Pri rekursih si je visoko c. k. ministerstvo notranjih opravil dogovorno z vis. c. k. kupčijskim ministerstvom razsodbo na zadnji stopnji prideržalo.

**Gustav grof Chorinsky l. r.**

c. k. poglavar.

## 6.

**Erlaß der k. k. Statthalterei für Krain vom 23. Mai 1854,**

über einige Abänderungen im Verfahren bei Ertheilung der Bewilligungen zu Bauführungen längs der Eisenbahnen.

Durch die mit Allerhöchster Entschließung vom 10. October 1853 erfolgte Aufhebung der General-Direction für Communicationen und der General-Inspection für die Verkehrsanstalten ist die Nothwendigkeit eingetreten, die mit dem Statthalterei-Erlaß vom 9. Juni 1852 (Landesgesetzblatt XXXII. Stück, Nr. 201) kundgemachten Bestimmungen über das Verfahren bei Ertheilung von Bewilligungen zu Bauführungen längs der Eisenbahnen entsprechend abzuändern.

Das hohe Ministerium des Innern hat daher in dieser Beziehung im Einvernehmen mit dem hohen k. k. Ministerium für Handel, Gewerbe und öffentliche Bauten mit dem Erlaß vom 21. Mai 1854 Zahl 10930 Nachstehendes angeordnet:

Bei Baulichkeiten längs der Staats-eisenbahnen ist die Commissions-Verhandlung statt, wie bisher, dem technischen Commissär der General-Inspection in Zukunft unmittelbar der bezüglichen Betriebs-Direction der Staats-eisenbahn von Seite der politischen Behörde mitzutheilen, falls nicht etwa der angeseuchte Bau in politischer Beziehung schon als ganz unzulässig sich darstellen sollte.

Die Betriebs-Direction wird hierauf die Aeußerung an die politische Behörde erstatten, ob und unter welchen Bedingungen der angeseuchte Bau aus Eisenbahn-Rücksichten zulässig sei, an welche Aeußerung die politische Behörde bei Ertheilung der Baubewilligung gebunden sein wird, wobei ihr jedoch unbenommen bleibt, falls sie wichtige Bedenken gegen den Ausspruch der Betriebs-Direction haben sollte, sich vor der definitiven Entscheidung durch ihre vorgesetzte Behörde an das k. k. Handels-Ministerium um Aufklärung und Abhilfe zu wenden.

Bei Ertheilung von Baubewilligungen längs der Privat-Eisenbahnen hat die politische Behörde zu den Lokalcommissionen sowohl einen technischen Abgeordneten der Privat-Eisenbahn, als auch einen landesfürstlichen Baubeamten (z. B. den der Kreisbehörde zugewiesenen technischen Beamten) beizuziehen und sodann über das Baugesuch ohne weitere Rücksprache selbst zu entscheiden, wobei jedoch die eintretenden Eisenbahn-Rücksichten, insbesondere die Vorschriften der Eisenbahn-Betriebsordnung, gehörig zu beachten sein werden.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß sämmtliche Interessenten, und somit bei Bewilligungen von Bauten an Staats-eisenbahnen auch die betreffende k. k. Betriebs-Direction, von der Entscheidung über derlei Baugesuche zu verständigen sein werden.

In Recursfällen hat sich das hohe k. k. Ministerium des Innern vorbehalten, im Einvernehmen mit dem hohen k. k. Handels-Ministerium in letzter Instanz zu entscheiden.

**Gustav Graf Chorinsky m. p.**  
k. k. Statthalter.

